



NSR
GENERAL
ADMINISTRATION
ROSATOM

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СЕВЕРНОГО МОРСКОГО ПУТИ»
(ФГБУ «ГлавСевморпуть»)
The Northern Sea Route General Administration, Federal State
Budgetary Institution
(NSR General Administration FSBI)**

**Р А З Р Е Ш Е Н И Е № P075-00172-
77/01050170
P E R M I S S I O N**

на плавание в акватории Северного морского пути судна
ледового класса Arc7
for the ice class Arc7 ship to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного
морского пути, 2020 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area
of the Northern Sea Route, 2020

на основании заявления от 07.02.2024 № 00000304
MOL LNG Ship Management PTE. Ltd.
(заявитель)

based on the application dated from February, 07 2024 № 00000304
MOL LNG Ship Management PTE. Ltd.
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)
Vladimir Rusanov	9750701	Гонконг Hong Kong

Маршрут плавания (район работ):

Route of navigation (area of works):

Западная граница/восточная граница СМП - порт Сабетта - восточная
граница/западная граница СМП.

Western boundary/eastern boundary of the NSR - port of Sabetta - eastern
boundary/western
of the NSR.

Разрешено:

**С 21.02.2024 по 31.05.2024 и
с 01.02.2025 по 19.02.2025:**

- самостоятельное плавание **по
чистой воде**, при **легком** и

It is permitted the following:

**From 21.02.2024 to
31.05.2024 and from
01.02.2025 to 19.02.2025:**

- independent navigation in **ice free
water**,

среднем типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути;

- самостоятельное плавание при **тяжелом** типе ледовых условий в районах **1-7** акватории Северного морского пути;
- плавание под проводкой ледокола **по чистой воде**, при **легком, среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути.

С 01.06.2024 по 31.01.2025:

- самостоятельное плавание и плавание под проводкой ледокола **по чистой воде**, при **легком, среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути.

in **light** and **medium** types of ice conditions

in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route;

- independent navigation in **heavy** type of ice conditions in the water areas **1-7** of the Northern Sea Route;
- navigation under an icebreaker assistance in **ice free water**, in **light, medium** and **heavy** types of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route.

From 01.06.2024 to 31.01.2025:

- independent navigation and navigation under an icebreaker assistance in **ice free water**, in **light, medium** and **heavy** types of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route.

Тип ледовых условий (чистая вода, легкий, средний, тяжелый) в районах акватории СМП определяется по официальному прогнозу, размещенному **на сайте ФГБУ «ГлавСевморпуть» (<https://nsr.rosatom.ru/>)**.

Type of ice conditions (ice free water, light, medium, heavy) in districts of the NSR water area

is determined by the official forecast posted **on the website of the NSR General Administration FSBI (<https://nsr.rosatom.ru/>)**.

Срок действия	с	<u>21.02.2024</u>	по	<u>19.02.2025</u>
РАЗРЕШЕНИЯ:		(день, месяц, год)		(день, месяц, год)
PERMISSION is valid	from	<u>21.02.2024</u>	to	<u>19.02.2025</u>
	m	(day, month, year)		(day, month, year)

Генеральный директор
С.Н. Зыбко
General Director
Zybko

S.

г. Москва
Moscow

07.02.2024
(день, месяц, год)
(day, month, year)

